

Add ONE Word and Your English Changes YET

English learning resource · FR

Key words & expressions · English + French

10 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

to upgrade

améliorer · mettre à niveau · actualiser

DEF

to improve something to a better version or higher standard; to replace something with a more advanced or effective alternative

Upgrade is technology language applied to language learning — you can upgrade a single word and the sentence becomes more precise, more natural, or more sophisticated. One-word upgrades are a high-leverage learning strategy.

FR

Améliorer quelque chose à une version meilleure ou à un standard plus élevé.

Le terme est souvent utilisé dans le contexte technologique et d'apprentissage des langues.

Upgrade 'very tired' to 'exhausted' and your English sounds instantly more natural.

Améliore 'très fatigué' en 'épuisé' et ton anglais sonne instantanément plus naturel.

Every week she gave herself one upgrade challenge — one word to replace with something better.

Chaque semaine, elle se lançait un défi d'amélioration — un mot à remplacer par quelque chose de mieux.

2

a nuance

nuance · subtilité · fine différence

DEF

a subtle difference in meaning, tone, or feeling that changes the exact nature of something — often difficult to translate directly

Nuance is the advanced level of language — it is where fluency becomes artistry. Understanding the nuance between 'sad' and 'melancholy', 'tired' and 'drained', 'happy' and 'elated' is what separates C1 from C2.

FR

Une différence subtile dans le sens, le ton ou le sentiment qui change la nature exacte de quelque chose.

Comprendre les nuances est essentiel pour atteindre un niveau avancé de maîtrise de la langue.

The nuance between 'said' and 'whispered' is enormous — one word changes the whole feeling of the sentence.

La nuance entre 'dit' et 'chuchoté' est énorme — un mot change tout le sentiment de la phrase.

She started noticing nuance everywhere once she began studying vocabulary at a deeper level.

Elle a commencé à remarquer des nuances partout une fois qu'elle a commencé à étudier le vocabulaire à un niveau plus profond.



3

to refine*affiner · perfectionner · améliorer*

DEF

to improve something by making small, precise adjustments — moving from good to excellent

Refine is the word for advanced improvement. Once you have reached a basic level, the work becomes refinement: removing errors, adding precision, smoothing delivery. Refining your English is what happens between B2 and C1 — it is not about learning more, but about using what you know more precisely.

FR

Améliorer quelque chose en faisant de petits ajustements précis.

Affiner est le terme utilisé pour des améliorations avancées, souvent après avoir atteint un niveau de base.

Refine your English by focusing on the small differences that make it sound native rather than merely correct.

Affine ton anglais en te concentrant sur les petites différences qui le rendent plus naturel plutôt que simplement correct.

She had spent years learning English and was now refining it — every improvement was subtle but significant.

Elle avait passé des années à apprendre l'anglais et l'affinait maintenant — chaque amélioration était subtile mais significative.

4

to sound polished*sonner poli · avoir du style · être raffiné*

DEF

to speak or write in a way that sounds smooth, professional and refined — rather than rough or unfinished

Sound polished is the level goal beyond fluency. A polished speaker chooses words carefully, speaks with appropriate pace, and delivers ideas with clarity. This is the level that impresses native speakers — not just understanding, but craftsmanship in the language.

FR

Parler ou écrire d'une manière qui semble fluide, professionnelle et raffinée.

Sonner poli est l'objectif au-delà de la fluidité, cela impressionne les locuteurs natifs.

To sound polished in English, work on word choice, pace, and the pauses — not just grammar.

Pour sonner poli en anglais, travaille sur le choix des mots, le rythme et les pauses — pas seulement la grammaire.

After a year of deliberate practice, her presentations sounded polished and she was asked to train others.

Après un an de pratique délibérée, ses présentations sonnaient polies et on lui a demandé de former d'autres personnes.

5

to pinpoint*identifier · déterminer · localiser*

DEF

to identify something exactly and precisely — a specific error, a specific difference, a specific pattern

Pinpoint is the precision diagnostic word. Where 'find' is vague, 'pinpoint' is surgical. In language learning, pinpointing exactly which sound, word, or structure is causing a problem is the first step to fixing it. Vague feedback like 'it sounds a bit off' is less useful than pinpointed feedback.

FR

Identifier quelque chose de manière exacte et précise.

Pinpoint est un terme qui implique une précision diagnostique dans l'apprentissage des langues.

Pinpoint the exact sounds you struggle with rather than practising everything at once.

Identifie les sons exacts avec lesquels tu as des difficultés plutôt que de pratiquer tout en même temps.

Her teacher could pinpoint exactly where her speaking broke down, and that precision changed everything.

Son professeur pouvait identifier exactement où sa parole se dégradait, et cette précision a tout changé.



6

to elevate your language*élever · améliorer · rehausser*

DEF

to raise the quality, sophistication and precision of the words and structures you use

Elevate your language is the upper-intermediate goal. It means choosing 'respond' over 'say back', 'endeavour' over 'try', 'substantial' over 'big'. It means building toward the register that is appropriate for professional, academic, or formal English situations.

FR

Élever la qualité, la sophistication et la précision des mots et structures que tu utilises.

Élever ton langage est un objectif de niveau intermédiaire supérieur, important pour des situations formelles.

Elevate your language by replacing basic words with more precise alternatives wherever possible.

Éleve ton langage en remplaçant les mots basiques par des alternatives plus précises chaque fois que possible.

She worked deliberately on elevating her language and within six months her emails read like those of a native professional.

Elle a travaillé délibérément à élever son langage et en six mois, ses e-mails ressemblaient à ceux d'un professionnel natif.

7

a synonym*synonyme · équivalent · terme similaire*

DEF

a word that has the same or nearly the same meaning as another word in the same language

Synonym is the vocabulary expansion tool. Having multiple ways to say the same thing gives you range — you can choose the right register, the right level of formality, the right emotional tone. English is exceptionally rich in synonyms because it absorbed both Germanic and Latin roots.

FR

Un mot qui a le même ou presque le même sens qu'un autre mot dans la même langue.

Les synonymes permettent d'élargir ton vocabulaire et de choisir le bon registre.

Build a range of synonyms for common words — instead of only 'good', know 'excellent', 'superb', 'outstanding'.

Construis une gamme de synonymes pour des mots courants — au lieu de seulement 'bon', connais 'excellent', 'superbe', 'remarquable'.

She learned three synonyms for every word she studied and her range of expression expanded quickly.

Elle a appris trois synonymes pour chaque mot qu'elle a étudié et sa gamme d'expression s'est rapidement élargie.

8

register*registre · niveau de formalité · style*

DEF

the level of formality in language — whether speech or writing is formal, informal, neutral, professional, or colloquial

Register is one of the most important and least taught aspects of English. Many learners use informal words in formal situations or formal words in casual conversation. A sentence can be grammatically perfect but wrong in register. Developing sensitivity to register is what native speakers call 'sounding right'.

FR

Le niveau de formalité dans la langue — que ce soit à l'oral ou à l'écrit.

Le registre est crucial et souvent mal enseigné, il faut faire attention à l'adéquation des mots selon le contexte.

Pay attention to register — the words you use in a text message should not be the same as in a work email.

Fais attention au registre — les mots que tu utilises dans un message texte ne devraient pas être les mêmes que dans un e-mail professionnel.

Her English was accurate but she often got the register wrong, using casual phrases in professional settings.

Son anglais était précis mais elle se trompait souvent de registre, utilisant des phrases décontractées dans des contextes professionnels.



9

to be specific*être précis · donner des détails · spécifier*

DEF

to give exact details and precise information rather than vague or general statements

Be specific is the advice that improves writing, speaking, and persuasion simultaneously. Vague statements like 'a lot of people' are weaker than specific ones like 'three out of five learners'. In English communication, specificity signals confidence, preparation, and trustworthiness.

FR

Donner des détails exacts et des informations précises plutôt que des déclarations vagues.

Être spécifique améliore la clarté de la communication et renforce la crédibilité.

Be specific when you speak — replace 'many' with a number, 'soon' with a date, 'some' with a name.

Sois précis quand tu parles — remplace 'beaucoup' par un nombre, 'bientôt' par une date, 'certains' par un nom.

She learned to be specific in her English communication and her credibility in meetings improved overnight.

Elle a appris à être précise dans sa communication en anglais et sa crédibilité lors des réunions s'est améliorée du jour au lendemain.

10

to narrow something down*réduire · restreindre · affiner*

DEF

to reduce the number of possibilities or options by applying criteria — moving from many choices to one or a few

Narrow something down is the search and selection phrase. In language learning, you narrow down vocabulary choices by considering register, collocations, and connotations. You narrow down which skill to focus on by identifying your weakest point. The phrase describes the precision process.

FR

Réduire le nombre de possibilités ou d'options en appliquant des critères.

Réduire quelque chose est un processus de recherche et de sélection, essentiel dans l'apprentissage des langues.

Narrow down your vocabulary gaps — identify the ten words you need most and focus on those.

Réduis tes lacunes de vocabulaire — identifie les dix mots dont tu as le plus besoin et concentre-toi sur ceux-là.

She had too many areas to improve and spent a session narrowing them down to the three most impactful.

Elle avait trop de domaines à améliorer et a passé une séance à les réduire aux trois plus impactants.

